

Act

Chapter 8

English Interlinear

Reference: American Standard Version

- 1 Σαῦλος δὲ ἦν συνευδοκῶν τῇ ἀναιρέσει αὐτοῦ. Ἐγένετο δὲ
Saul moreover was there consenting to the killing of him arose moreover
[G4569](#) [G1161](#) [G1510](#) [G4909](#) [G3588](#) [G0336](#) [G0846](#) [G1096](#) [G1161](#)
ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, διωγμὸς μέγας ἐπὶ τὴν ἐκκλησίαν τὴν
on that the day a persecution great against the church which [was]
[G1722](#) [G1565](#) [G3588](#) [G2250](#) [G1375](#) [G3173](#) [G1909](#) [G3588](#) [G1577](#) [G3588](#)
ἐν Ἱεροσολύμοις. πάντες δὲ διεσπάρησαν κατὰ τὰς χώρας τῆς
in Jerusalem all moreover were scattered throughout the regions -
[G1722](#) [G2414](#) [G3956](#) [G1161](#) [G1289](#) [G2596](#) [G3588](#) [G5561](#) [G3588](#)
Ἰουδαίας καὶ Σαμαρείας, πλὴν τῶν ἀποστόλων.
of Judea and Samaria except the apostles
[G2449](#) [G2532](#) [G4540](#) [G4133](#) [G3588](#) [G0652](#)

And Saul was consenting unto his death. And there arose on that day a great persecution against the church which was in Jerusalem; and they were all scattered abroad throughout the regions of Judæa and Samaria, except the apostles.

- 2 συνεκόμισαν δὲ τὸν Στέφανον ἄνδρες εὐλαβεῖς, καὶ ἐποίησαν κοπετὸν
buried moreover - Stephen men devout and made lamentation
[G4792](#) [G1161](#) [G3588](#) [G4736](#) [G0435](#) [G2126](#) [G2532](#) [G4160](#) [G2870](#)
μέγαν ἐπ' αὐτῷ.
great over him
[G3173](#) [G1909](#) [G0846](#)

And devout men buried Stephen, and made great lamentation over him.

- 3 Σαῦλος δὲ ἐλυμαίνετο τὴν ἐκκλησίαν, κατὰ τοὺς οἴκους εἰσπορευόμενος,
Saul however was destroying the church by the houses entering
[G4569](#) [G1161](#) [G3075](#) [G3588](#) [G1577](#) [G2596](#) [G3588](#) [G3624](#) [G1531](#)
σύρων τε ἄνδρας καὶ γυναῖκας, παρεδίδου εἰς φυλακὴν.
dragging off moreover men and women he delivered [them] to prison
[G4951](#) [G5037](#) [G0435](#) [G2532](#) [G1135](#) [G3860](#) [G1519](#) [G5438](#)

But Saul laid waste the church, entering into every house, and dragging men and women committed them to prison.

- 4 Οἱ μὲν οὖν διασπαρέντες διῆλθον, εὐαγγελιζόμενοι, τὸν λόγον.
Those indeed therefore having been scattered went about preaching the word
[G3588](#) [G3303](#) [G3767](#) [G1289](#) [G1330](#) [G2097](#) [G3588](#) [G3056](#)

They therefore that were scattered abroad went about preaching the word.

- 5 Φίλιππος δὲ, κατελθὼν εἰς τὴν πόλιν τῆς Σαμαρείας, ἐκήρυσεν
Philip moreover having gone down to - [a] city - of Samaria proclaimed
[G5376](#) [G1161](#) [G2718](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4172](#) [G3588](#) [G4540](#) [G2784](#)
αὐτοῖς τὸν Χριστόν.
to them the Christ
[G0846](#) [G3588](#) [G5547](#)

And Philip went down to the city of Samaria, and proclaimed unto them the Christ.

- 6 προσεῖχον δὲ οἱ ὄχλοι τοῖς λεγομένοις ὑπὸ τοῦ Φιλίππου
gave heed moreover the crowds to the things being spoken by - Philip
[G4337](#) [G1161](#) [G3588](#) [G3793](#) [G3588](#) [G3004](#) [G5259](#) [G3588](#) [G5376](#)
- ὁμοθυμαδὸν, ἐν τῷ ἀκούειν αὐτοὺς καὶ βλέπειν τὰ σημεῖα ἃ
with one accord in the [time] to hear them and to see the signs that
[G3661](#) [G1722](#) [G3588](#) [G0191](#) [G0846](#) [G2532](#) [G0991](#) [G3588](#) [G4592](#) [G3739](#)
- ἐποίει.
he was performing
[G4160](#)

And the multitudes gave heed with one accord unto the things that were spoken by Philip, when they heard, and saw the signs which he did.

- 7 πολλοὶ γὰρ τῶν ἐχόντων πνεύματα ἀκάθαρτα, βοῶντα φωνῇ μεγάλῃ,
many indeed of those having spirits unclean crying voice with a loud
[G4183](#) [G1063](#) [G3588](#) [G2192](#) [G4151](#) [G0169](#) [G0994](#) [G5456](#) [G3173](#)
- ἐξήρχοντο; πολλοὶ δὲ, παραλελυμένοι καὶ χωλοὶ,
they were coming out [of them] many moreover having been paralyzed and lame
[G1831](#) [G4183](#) [G1161](#) [G3886](#) [G2532](#) [G5560](#)
- ἐθεραπεύθησαν.
were healed
[G2323](#)

For from many of those that had unclean spirits, they came out, crying with a loud voice: and many that were palsied, and that were lame, were healed.

- 8 ἐγένετο δὲ πολλὴ χαρὰ ἐν τῇ πόλει ἐκείνῃ.
there was moreover great joy in the city that
[G1096](#) [G1161](#) [G4183](#) [G5479](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4172](#) [G1565](#)

And there was much joy in that city.

- 9 Ἄνθρωπος δέ τις, ὀνόματι Σίμων, προὔπηρχεν ἐν τῇ πόλει
a man moreover a certain named Simon had been formerly in the city
[G0435](#) [G1161](#) [G5100](#) [G3686](#) [G4613](#) [G4391](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4172](#)
- μαγεύων, καὶ ἐξιστάνων τὸ ἔθνος τῆς Σαμαρείας, λέγων εἶναί τινα
practicing sorcery and amazing the people - of Samaria declaring to be some
[G3096](#) [G2532](#) [G1839](#) [G3588](#) [G1484](#) [G3588](#) [G4540](#) [G3004](#) [G1510](#) [G5100](#)
- ἑαυτὸν μέγαν.
himself great one
[G1438](#) [G3173](#)

But there was a certain man, Simon by name, who beforetime in the city used sorcery, and amazed the people of Samaria, giving out that himself was some great one:

- 10 ᾧ προσεῖχον πάντες, ἀπὸ μικροῦ ἕως μεγάλου, λέγοντες, Οὗτός
To whom were giving heed all from small to great saying This one
[G3739](#) [G4337](#) [G3956](#) [G0575](#) [G3398](#) [G2193](#) [G3173](#) [G3004](#) [G3778](#)
- ἐστὶν ἡ δύναμις τοῦ Θεοῦ ἡ καλουμένη Μεγάλη.
is the power - of God that [is] called Great
[G1510](#) [G3588](#) [G1411](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#) [G2564](#) [G3173](#)

to whom they all gave heed, from the least to the greatest, saying, This man is that power of God which is called Great.

- 11 προσεῖχον δὲ αὐτῷ, διὰ τὸ ἰκανῶ χρόνῳ ταῖς μαγείαις,
they were giving heed moreover to him because the long time with the magic arts
[G4337](#) [G1161](#) [G0846](#) [G1223](#) [G3588](#) [G2425](#) [G5550](#) [G3588](#) [G3095](#)
- ἐξεστακέναι αὐτούς.
[he] had amazed them
[G1839](#) [G0846](#)

And they gave heed to him, because that of long time he had amazed them with his sorceries.

- 12 ὅτε δὲ ἐπίστευσαν τῷ Φιλίππῳ, εὐαγγελιζομένῳ περὶ τῆς
when moreover they believed - Philip proclaiming the gospel concerning the
[G3753](#) [G1161](#) [G4100](#) [G3588](#) [G5376](#) [G2097](#) [G4012](#) [G3588](#)
- βασιλείας τοῦ Θεοῦ, καὶ τοῦ ὀνόματος Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἐβαπτίζοντο
kingdom - of God and the name of Jesus Christ they were baptized
[G0932](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3686](#) [G2424](#) [G5547](#) [G0907](#)
- ἄνδρες τε καὶ γυναῖκες.
men both and women
[G0435](#) [G5037](#) [G2532](#) [G1135](#)

But when they believed Philip preaching good tidings concerning the kingdom of God and the name of Jesus Christ, they were baptized, both men and women.

- 13 ὁ δὲ Σίμων καὶ αὐτὸς ἐπίστευσεν, καὶ βαπτισθεὶς, ἦν
- and Simon also himself believed and having been baptized was
[G3588](#) [G1161](#) [G4613](#) [G2532](#) [G0846](#) [G4100](#) [G2532](#) [G0907](#) [G1510](#)
- προσκαρτερῶν τῷ Φιλίππῳ. θεωρῶν τε σημεῖα καὶ δυνάμεις
steadfastly continuing - with Philip beholding moreover signs and miracles
[G4342](#) [G3588](#) [G5376](#) [G2334](#) [G5037](#) [G4592](#) [G2532](#) [G1411](#)
- μεγάλας γινομένας, ἐξίστατο.
great being performed he was amazed
[G3173](#) [G1096](#) [G1839](#)

And Simon also himself believed: and being baptized, he continued with Philip; and beholding signs and great miracles wrought, he was amazed.

- 14 Ἀκούσαντες δὲ οἱ ἐν Ἱεροσολύμοις ἀπόστολοι, ὅτι δέδεκται ἡ
having heard moreover the in Jerusalem apostles that had received -
[G0191](#) [G1161](#) [G3588](#) [G1722](#) [G2414](#) [G0652](#) [G3754](#) [G1209](#) [G3588](#)
- Σαμάρεια τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ, ἀπέστειλαν πρὸς αὐτοὺς Πέτρον καὶ
Samaria the word - of God they sent to them Peter and
[G4540](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3588](#) [G2316](#) [G0649](#) [G4314](#) [G0846](#) [G4074](#) [G2532](#)
- Ἰωάννην,
John
[G2491](#)

Now when the apostles that were at Jerusalem heard that Samaria had received the word of God, they sent unto them Peter and John:

- 15 οἵτινες καταβάντες, προσηύξαντο περὶ αὐτῶν, ὅπως λάβωσιν
who having come down prayed for them that they might receive [the]
[G3748](#) [G2597](#) [G4336](#) [G4012](#) [G0846](#) [G3704](#) [G2983](#)
- Πνεῦμα Ἅγιον.
Spirit Holy
[G4151](#) [G0040](#)

| who, when they were come down, prayed for them, that they might receive the Holy Spirit:

16 οὐδέπω γὰρ ἦν ἐπ' οὐδενὶ. αὐτῶν ἐπιπεπτωκός, μόνον δὲ
not yet indeed He was upon any of them fallen only however
[G3764](#) [G1063](#) [G1510](#) [G1909](#) [G3762](#) [G0846](#) [G1968](#) [G3440](#) [G1161](#)

βεβαπτισμένοι ὑπῆρχον εἰς τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου Ἰησοῦ.
baptized they had been into the name of the Lord Jesus
[G0907](#) [G5225](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3686](#) [G3588](#) [G2962](#) [G2424](#)

| for as yet it was fallen upon none of them: only they had been baptized into the name of the Lord Jesus.

17 τότε ἐπετίθεσαν τὰς χεῖρας ἐπ' αὐτούς, καὶ ἐλάβανον Πνεῦμα Ἅγιον.
Then they laid the hands upon them, and they received [the] Spirit Holy
[G5119](#) [G2007](#) [G3588](#) [G5495](#) [G1909](#) [G0846](#) [G2532](#) [G2983](#) [G4151](#) [G0040](#)

| Then laid they their hands on them, and they received the Holy Spirit.

18 ἰδὼν δὲ ὁ Σίμων, ὅτι διὰ τῆς ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν τῶν
having seen moreover - Simon that by the laying on of the hands of the
[G3708](#) [G1161](#) [G3588](#) [G4613](#) [G3754](#) [G1223](#) [G3588](#) [G1936](#) [G3588](#) [G5495](#) [G3588](#)

ἀποστόλων, δίδοται τὸ Πνεῦμα, προσήνεγκεν αὐτοῖς χρήματα,
apostles was given the Spirit he offered to them money
[G0652](#) [G1325](#) [G3588](#) [G4151](#) [G4374](#) [G0846](#) [G5536](#)

| Now when Simon saw that through the laying on of the apostles' hands the Holy Spirit was given, he offered them money,

19 λέγων, Δότε κάμοι τὴν ἐξουσίαν ταύτην, ἵνα ὧ ἐὰν ἐπιθῶ
saying Give also to me the authority this that on whom if I might lay
[G3004](#) [G1325](#) [G2504](#) [G3588](#) [G1849](#) [G3778](#) [G2443](#) [G3739](#) [G1437](#) [G2007](#)

τὰς χεῖρας, λαμβάνη Πνεῦμα Ἅγιον.
the hands he might receive [the] Spirit Holy
[G3588](#) [G5495](#) [G2983](#) [G4151](#) [G0040](#)

| saying, Give me also this power, that on whomsoever I lay my hands, he may receive the Holy Spirit.

20 Πέτρος δὲ εἶπεν πρὸς αὐτόν, Τὸ ἀργύριόν σου, σὺν σοὶ εἴη
Peter moreover said to him the silver of you with you may it be
[G4074](#) [G1161](#) [G3004](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3588](#) [G0694](#) [G4771](#) [G4862](#) [G4771](#) [G1510](#)

εἰς ἀπώλειαν, ὅτι τὴν δωρεὰν τοῦ Θεοῦ, ἐνόμισας διὰ χρημάτων
to destruction because the gift - of God you thought by money
[G1519](#) [G0684](#) [G3754](#) [G3588](#) [G1431](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3543](#) [G1223](#) [G5536](#)

κτᾶσθαι.
to be obtained
[G2932](#)

| But Peter said unto him, Thy silver perish with thee, because thou hast thought to obtain the gift of God with money.

21 οὐκ ἔστιν σοὶ μερίς, οὐδὲ κλῆρος, ἐν τῷ λόγῳ τούτῳ; ἡ γὰρ
no there is to you part nor lot in the matter this the indeed
[G3756](#) [G1510](#) [G4771](#) [G3310](#) [G3761](#) [G2819](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3778](#) [G3588](#) [G1063](#)

καρδία σου οὐκ ἔστιν εὐθεῖα ἔναντι τοῦ Θεοῦ.
heart of you not is right before - God
[G2588](#) [G4771](#) [G3756](#) [G1510](#) [G2117](#) [G1725](#) [G3588](#) [G2316](#)

| Thou hast neither part nor lot in this matter: for thy heart is not right before God.

- 22 μετανόησον οὖν ἀπὸ τῆς κακίας σου ταύτης, καὶ δεήθητι
 Repent therefore of the wickedness of yours this and pray earnestly to
[G3340](#) [G3767](#) [G0575](#) [G3588](#) [G2549](#) [G4771](#) [G3778](#) [G2532](#) [G1189](#)
- τοῦ Κυρίου, εἰ ἄρα ἀφεθήσεται σοι ἡ ἐπίνοια τῆς καρδίας σου;
 the Lord if indeed will be forgiven you the intent of the heart of you
[G3588](#) [G2962](#) [G1487](#) [G0687](#) [G0863](#) [G4771](#) [G3588](#) [G1963](#) [G3588](#) [G2588](#) [G4771](#)

Repent therefore of this thy wickedness, and pray the Lord, if perhaps the thought of thy heart shall be forgiven thee.

- 23 εἰς γὰρ χολὴν πικρίας καὶ σύνδεσμον ἀδικίας, ὁρῶ σε ὄντα.
 in indeed [the] gall of bitterness and [the] bond of iniquity I see you being
[G1519](#) [G1063](#) [G5521](#) [G4088](#) [G2532](#) [G4886](#) [G0093](#) [G3708](#) [G4771](#) [G1510](#)

For I see that thou art in the gall of bitterness and in the bond of iniquity.

- 24 ἀποκριθεὶς δὲ, ὁ Σίμων εἶπεν, Δεήθητε ὑμεῖς ὑπὲρ ἐμοῦ, πρὸς
 answering moreover - Simon said pray earnestly you on behalf of me to
[G0611](#) [G1161](#) [G3588](#) [G4613](#) [G3004](#) [G1189](#) [G4771](#) [G5228](#) [G1473](#) [G4314](#)
- τὸν Κύριον, ὅπως μηδὲν ἐπέλθῃ ἐπ' ἐμὲ ὧν εἰρήκατε.
 the Lord so that nothing might come upon me of which you have spoken
[G3588](#) [G2962](#) [G3704](#) [G3367](#) [G1904](#) [G1909](#) [G1473](#) [G3739](#) [G2046](#)

And Simon answered and said, Pray ye for me to the Lord, that none of the things which ye have spoken come upon me.

- 25 Οἱ μὲν οὖν διαμαρτυράμενοι, καὶ λαλήσαντες τὸν λόγον τοῦ
 They indeed therefore having earnestly testified and having spoken the word of the
[G3588](#) [G3303](#) [G3767](#) [G1263](#) [G2532](#) [G2980](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3588](#)
- Κυρίου, ὑπέστρεφον εἰς Ἱεροσόλυμα, πολλὰς τε κώμας τῶν Σαμαριτῶν
 Lord returned to Jerusalem to many moreover villages of the Samaritans
[G2962](#) [G5290](#) [G1519](#) [G2414](#) [G4183](#) [G5037](#) [G2968](#) [G3588](#) [G4541](#)
- εὐηγγελίζοντο.
 they preached the gospel
[G2097](#)

They therefore, when they had testified and spoken the word of the Lord, returned to Jerusalem, and preached the gospel to many villages of the Samaritans.

- 26 Ἄγγελος δὲ Κυρίου ἐλάλησεν πρὸς Φίλιππον, λέγων, Ἀνάστηθι καὶ
 an angel moreover of [the] Lord spoke to Philip saying Rise up and
[G0032](#) [G1161](#) [G2962](#) [G2980](#) [G4314](#) [G5376](#) [G3004](#) [G0450](#) [G2532](#)
- πορεύου κατὰ μεσημβρίαν, ἐπὶ τὴν ὁδὸν τὴν καταβαίνουσαν ἀπὸ
 go toward [the] south to the road - going down from
[G4198](#) [G2596](#) [G3314](#) [G1909](#) [G3588](#) [G3598](#) [G3588](#) [G2597](#) [G0575](#)
- Ἱερουσαλὴμ εἰς Γάζαν; αὕτη ἐστὶν ἔρημος.
 Jerusalem to Gaza this is [the] desert [road]
[G2419](#) [G1519](#) [G1048](#) [G3778](#) [G1510](#) [G2048](#)

But an angel of the Lord spake unto Philip, saying, Arise, and go toward the south unto the way that goeth down from Jerusalem unto Gaza: the same is desert.

27 καὶ ἀναστὰς, ἐπορεύθη. καὶ ἰδοὺ, ἀνὴρ Αἰθίοψ, εὐνοῦχος, δυνάστης
 And having risen up he went And Behold a man an Ethiopian a eunuch a potentate
[G2532](#) [G0450](#) [G4198](#) [G2532](#) [G3708](#) [G0435](#) [G0128](#) [G2135](#) [G1413](#)

Κανδάκης, βασιλίσσης Αἰθιοπῶν, ὃς ἦν ἐπὶ πάσης τῆς γάζης αὐτῆς,
 of Candace queen of [the] Ethiopians who was over all the treasure of her
[G2582](#) [G0938](#) [G0128](#) [G3739](#) [G1510](#) [G1909](#) [G3956](#) [G3588](#) [G1047](#) [G0846](#)

ὃς ἐληλύθει προσκυνήσων εἰς Ἱερουσαλὴμ,
 who had come to worship to Jerusalem
[G3739](#) [G2064](#) [G4352](#) [G1519](#) [G2419](#)

And he arose and went: and behold, a man of Ethiopia, a eunuch of great authority under Candace, queen of the Ethiopians, who was over all her treasure, who had come to Jerusalem to worship;

28 ἦν τε ὑποστρέφων, καὶ καθήμενος ἐπὶ τοῦ ἅρματος αὐτοῦ, καὶ
 he was moreover returning and sitting in the chariot of him and
[G1510](#) [G5037](#) [G5290](#) [G2532](#) [G2521](#) [G1909](#) [G3588](#) [G0716](#) [G0846](#) [G2532](#)

ἀνεγίνωσκεν τὸν προφήτην Ἰσαΐαν.
 he was reading the prophet Isaiah
[G0314](#) [G3588](#) [G4396](#) [G2268](#)

and he was returning and sitting in his chariot, and was reading the prophet Isaiah.

29 εἶπεν δὲ τὸ Πνεῦμα τῷ Φίλιππῳ, Πρόσελθε καὶ κολλήθητι τῷ
 said moreover the Spirit - to Philip Go near and join yourself to the
[G3004](#) [G1161](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3588](#) [G5376](#) [G4334](#) [G2532](#) [G2853](#) [G3588](#)

ἅρματι τούτῳ.
 chariot this
[G0716](#) [G3778](#)

And the Spirit said unto Philip, Go near, and join thyself to this chariot.

30 προσδραμών δὲ, ὁ Φίλιππος ἤκουσεν αὐτοῦ ἀναγινώσκοντος Ἰσαΐαν
 having run up moreover - Philip heard him reading Isaiah
[G4370](#) [G1161](#) [G3588](#) [G5376](#) [G0191](#) [G0846](#) [G0314](#) [G2268](#)

τὸν προφήτην, καὶ εἶπεν, Ἐὰν γε γινώσκεις ἃ ἀναγινώσκεις;
 the prophet and said then also understand you what you are reading
[G3588](#) [G4396](#) [G2532](#) [G3004](#) [G0686](#) [G1065](#) [G1097](#) [G3739](#) [G0314](#)

And Philip ran to him, and heard him reading Isaiah the prophet, and said, Understandest thou what thou readest?

31 ὁ δὲ εἶπεν, Πῶς γὰρ ἂν δυναίμην ἐὰν μή τις
 - and he said how indeed anyhow could I be able if not someone
[G3588](#) [G1161](#) [G3004](#) [G4459](#) [G1063](#) [G0302](#) [G1410](#) [G1437](#) [G3361](#) [G5100](#)

ὁδηγήσει με? παρεκάλεσέν τε τὸν Φίλιππον, ἀναβάντα, καθίσαι σὺν
 will guide me? he invited moreover - Philip having come up to sit with
[G3594](#) [G1473](#) [G3870](#) [G5037](#) [G3588](#) [G5376](#) [G0305](#) [G2523](#) [G4862](#)

αὐτῷ.
 him
[G0846](#)

And he said, How can I, except some one shall guide me? And he besought Philip to come up and sit with him.

- 32 ἡ δὲ περιοχὴ τῆς γραφῆς ἣν ἀνεγίνωσκεν ἦν αὕτη, ὧς
 - and [the] passage of the Scripture which he was reading was this As
[G3588](#) [G1161](#) [G4042](#) [G3588](#) [G1124](#) [G3739](#) [G0314](#) [G1510](#) [G3778](#) [G5613](#)
- πρόβατον ἐπὶ σφαγὴν ἤχθη, καὶ ὡς ἀμνὸς ἐναντίον τοῦ κείραντος
 a sheep to slaughter He was led and as a lamb before the [one] shearing
[G4263](#) [G1909](#) [G4967](#) [G0071](#) [G2532](#) [G5613](#) [G0286](#) [G1726](#) [G3588](#) [G2751](#)
- αὐτὸν ἄφωνος, οὕτως οὐκ ἀνοίγει τὸ στόμα αὐτοῦ.
 him [is] silent so not he opens the mouth of him
[G0846](#) [G0880](#) [G3779](#) [G3756](#) [G0455](#) [G3588](#) [G4750](#) [G0846](#)

Now the passage of the scripture which he was reading was this, He was led as a sheep to the slaughter; And as a lamb before his shearer is dumb, So he openeth not his mouth:

- 33 Ἐν τῇ ταπεινώσει [αὐτοῦ], ἡ κρίσις αὐτοῦ ἤρθη. τὴν γενεὰν
 In the humiliation of him the justice of him was taken away the generation
[G1722](#) [G3588](#) [G5014](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2920](#) [G0846](#) [G0142](#) [G3588](#) [G1074](#)
- αὐτοῦ, τίς διηγήσεται? ὅτι αἴρεται ἀπὸ τῆς γῆς ἡ ζωὴ αὐτοῦ.
 of him who will describe for is removed from the earth the life of him
[G0846](#) [G5101](#) [G1334](#) [G3754](#) [G0142](#) [G0575](#) [G3588](#) [G1093](#) [G3588](#) [G2222](#) [G0846](#)

In his humiliation his judgment was taken away: His generation who shall declare? For his life is taken from the earth.

- 34 ἀποκριθεὶς δὲ, ὁ εὐνοῦχος τῷ Φιλίππῳ εἶπεν, Δέομαί σου, περὶ
 answering moreover the eunuch - to Philip said I pray you concerning
[G0611](#) [G1161](#) [G3588](#) [G2135](#) [G3588](#) [G5376](#) [G3004](#) [G1189](#) [G4771](#) [G4012](#)
- τίνος ὁ προφήτης λέγει τοῦτο? περὶ ἑαυτοῦ, ἢ περὶ ἑτέρου
 whom the prophet says this concerning himself or concerning man
[G5101](#) [G3588](#) [G4396](#) [G3004](#) [G3778](#) [G4012](#) [G1438](#) [G2228](#) [G4012](#) [G2087](#)
- τινός?
 some
[G5100](#)

And the eunuch answered Philip, and said, I pray thee, of whom speaketh the prophet this? of himself, or of some other?

- 35 ἀνοίξας δὲ ὁ Φίλιππος τὸ στόμα αὐτοῦ, καὶ ἀρξάμενος
 having opened moreover - Philip the mouth of him and having begun
[G0455](#) [G1161](#) [G3588](#) [G5376](#) [G3588](#) [G4750](#) [G0846](#) [G2532](#) [G0756](#)
- ἀπὸ τῆς γραφῆς ταύτης, εὐηγγελίσατο αὐτῷ, τὸν Ἰησοῦν.
 from the Scripture this proclaimed the good news to him - Jesus
[G0575](#) [G3588](#) [G1124](#) [G3778](#) [G2097](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#)

And Philip opened his mouth, and beginning from this scripture, preached unto him Jesus.

- 36 ὡς δὲ ἐπορεύοντο κατὰ τὴν ὁδόν, ἦλθον ἐπὶ τι ὕδωρ,
 as moreover they were going along the road they came upon some water
[G5613](#) [G1161](#) [G4198](#) [G2596](#) [G3588](#) [G3598](#) [G2064](#) [G1909](#) [G5100](#) [G5204](#)
- καὶ φησιν ὁ εὐνοῦχος, Ἴδου ὕδωρ; τί κωλύει με βαπτισθῆναι;
 and says the eunuch Behold water what prevents me being baptized
[G2532](#) [G5346](#) [G3588](#) [G2135](#) [G3708](#) [G5204](#) [G5101](#) [G2967](#) [G1473](#) [G0907](#)

And as they went on the way, they came unto a certain water; and the eunuch saith, Behold, here is water; what doth hinder me to be baptized?

37 {εἶπε δὲ ὁ Φίλιππος, Εἰ πιστεύεις ἐξ ὅλης τῆς καρδίας,
said moreover - Philip If you believe from all the heart
[G2036](#) [G1161](#) [G3588](#) [G5376](#) [G1487](#) [G4100](#) [G1537](#) [G3650](#) [G3588](#) [G2588](#)

ἔξεστιν. ἀποκριθεὶς δὲ εἶπε, Πιστεύω τὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ εἶναι τὸν
it is lawful He answered and he said I believe the Son - of God to be -
[G1832](#) [G0611](#) [G1161](#) [G2036](#) [G4100](#) [G3588](#) [G5207](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1511](#) [G3588](#)

Ἰησοῦν Χριστόν}.
Jesus Christ
[G2424](#) [G5547](#)

38 καὶ ἐκέλευσεν στήναι τὸ ἄρμα. καὶ κατέβησαν, ἀμφότεροι εἰς
And he commanded to stop the chariot And they went down both to
[G2532](#) [G2753](#) [G2476](#) [G3588](#) [G0716](#) [G2532](#) [G2597](#) [G0297](#) [G1519](#)

τὸ ὕδωρ, ὃ τε Φίλιππος καὶ ὁ εὐνοῦχος, καὶ ἐβάπτισεν αὐτόν.
the water - both Philip and the eunuch and he baptized him
[G3588](#) [G5204](#) [G3588](#) [G5037](#) [G5376](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2135](#) [G2532](#) [G0907](#) [G0846](#)

And he commanded the chariot to stand still: and they both went down into the water, both Philip and the eunuch; and he baptized him.

39 ὅτε δὲ ἀνέβησαν ἐκ τοῦ ὕδατος, Πνεῦμα Κυρίου ἥρπασεν
when moreover they came up out of the water [the] Spirit of [the] Lord carried away
[G3753](#) [G1161](#) [G0305](#) [G1537](#) [G3588](#) [G5204](#) [G4151](#) [G2962](#) [G0726](#)

τὸν Φίλιππον, καὶ οὐκ εἶδεν αὐτόν οὐκέτι ὁ εὐνοῦχος; ἐπορεύετο
- Philip and not saw him no longer the eunuch he went
[G3588](#) [G5376](#) [G2532](#) [G3756](#) [G3708](#) [G0846](#) [G3765](#) [G3588](#) [G2135](#) [G4198](#)

γὰρ τὴν ὁδὸν αὐτοῦ, χαίρων.
indeed the way of him rejoicing
[G1063](#) [G3588](#) [G3598](#) [G0846](#) [G5463](#)

And when they came up out of the water, the Spirit of the Lord caught away Philip; and the eunuch saw him no more, for he went on his way rejoicing.

40 Φίλιππος δὲ εὐρέθη εἰς Ἀζωτον, καὶ διερχόμενος,
Philip moreover was found at Azotus and passing through
[G5376](#) [G1161](#) [G2147](#) [G1519](#) [G0108](#) [G2532](#) [G1330](#)

εὐηγγελίζετο τὰς πόλεις πάσας, ἕως τοῦ ἐλθεῖν αὐτὸν εἰς
he proclaimed the gospel to the towns all until - coming his to
[G2097](#) [G3588](#) [G4172](#) [G3956](#) [G2193](#) [G3588](#) [G2064](#) [G0846](#) [G1519](#)

Καيسάρειαν.
Caesarea
[G2542](#)

But Philip was found at Azotus: and passing through he preached the gospel to all the cities, till he came to Caesarea.